

Deputy Secretary of State Heather Higginbottom
Evento de Prensa para Anunciar la Donación por parte del Gobierno EEUU a la
CICIG
Guatemala, Guatemala
16 de octubre, 2015

Gracias por estar aquí.

Más de un millón¹ de personas de origen guatemalteco viven en los Estados Unidos, y cada año el comercio entre nuestros países sobrepasa los diez millardos de dólares: Es claro que la relación entre Guatemala y los Estados Unidos es importante para nuestras dos grandes naciones.

Siendo el país más poblado de Centroamérica, Guatemala es un eje para la estabilidad y el éxito de la región. Los Estados Unidos tiene un interés profundo y permanente en promover sus logros continuos.

La ubicuidad de la corrupción dentro del Estado guatemalteco es un obstáculo a nuestras aspiraciones compartidas. La corrupción socava el trabajo arduo y las inversiones que los guatemaltecos están haciendo hacia el futuro. Toca e infecta la vida diaria de los guatemaltecos y también el porvenir del país.

Por esto es que los Estados Unidos se ha asociado con el trabajo de la Comisión Internacional Contra la Impunidad en Guatemala durante 7 años. Y también es por esto que me complace anunciar 5 millones de dólares más de apoyo a los esfuerzos de la CICIG con el Ministerio Público para erradicar la corrupción.

Desde 2007, la CICIG ha jugado un papel importante en acabar con las actividades ilegales que le roban al Estado recursos y la credibilidad necesaria para dirigir la nación. La corrupción dentro del gobierno inutiliza su habilidad para promover el imperio de la ley en su territorio. Mediante el trabajo intrépido y los logros impresionantes del Comisionado Iván Velásquez y su equipo, la CICIG ha probado que **nadie del gobierno, ni en los más altos niveles**, está sobre la ley. También reconocemos el valor y el trabajo conjunto que la Fiscal General Thelma Aldana y su Ministerio Público han demostrado en este proceso.

¹ 1,347,023 millones. Censo de los EEUU 2014, Encuesta de comunidades estadounidenses. <http://factfinder.census.gov>

Juntos, se han asegurado que aquellos que abusan del poder son responsabilizados y traídos ante la justicia. También se han cerciorado que la nueva tradición en el gobierno guatemalteco es la integridad y el servicio a las personas. La CICIG está mostrando mediante su trabajo duro cómo los servidores públicos, la sociedad civil, y los guatemaltecos pueden empezar a cambiar una cultura de corrupción.

Los guatemaltecos han sufrido demasiado tiempo por la avaricia, corrupción, y el fraude. Merecen un gobierno limpio, capaz, confiable, y responsable. El trabajo sin precedentes de la CICIG tiene importancia histórica, y es un modelo para los demás. Los 5 millones de dólares que estamos anunciando hoy demuestran nuestro apoyo al compromiso de la CICIG con fortalecer las instituciones de Guatemala, y le permitirán a la CICIG continuar siendo un catalizador de la reforma. Con esta contribución, afirmamos el apoyo de los Estados Unidos para la transición de Guatemala hacia una gobernanza cada vez más abierta y responsable.

###